

# READEASY «EVOLVE»

## Standard Bruksanvisning Norsk, Versjon 1.2



# Innholdfortegnelse

Generell beskrivelse .....	5
Henvendelser .....	5
E-post: .....	5
Adresse: .....	5
Tlf: .....	5
Eierskap og lisenser .....	6
Sikkerhet .....	7
Generelle sikkerhetshensyn .....	7
Innhold i esken .....	8
Utpakking .....	8
Bærehåndtak .....	9
Plassering .....	9
Strømtilkobling .....	10
Kamera .....	11
Ta kamerat ut av oppbevaringsplassen på baksiden av maskinen. ....	11
Åpne kameraet .....	11
Koble til kameraet .....	12
Koble fra kameraet .....	13
Plasser kamerat i oppbevaringsplassen på baksiden.....	13
Slå maskinen Av / På .....	14
Plassere dokumenter .....	15
A4 dokumentposisjon .....	15
A3 dokumentposisjon .....	15
Kontrast / posisjonsmatte for A4 dokumenter .....	16
Kameralys Av og På .....	17
Lyd .....	18
Justere volum .....	18
Hodetelefoner .....	18

Betjeningsknapper.....	19
Ta bilde (kort trykk) .....	20
Ta bilde av tabell (langt trykk) .....	20
Play / Pause (kort trykk).....	20
Neste & forrige setning (kort trykk) .....	20
Neste & forrige ord med staving (langt trykk) .....	21
Neste avsnitt (langt trykk på Play / Pause knappen & kort trykk på neste setning-knappen) .....	21
Forrige avsnitt (langt trykk på Play / Pause knappen & kort trykk forrige setning-knappen)) .....	21
Raskere & saktere .....	21
Endre stemme .....	21
Bytte mellom gjenkjenningsprofiler .....	21
.....	22
Hovedmeny .....	22
.....	22
Gjenkjenningsprofiler .....	22
Aktivere gjenkjenningsprofiler .....	23
Gjenkjenningsprofiler 1, 2, 3.....	23
Menyinnstillinger .....	24
1. Menyspråk .....	24
2. Menystemme Her kan du velge hvilken stemme du ønsker til å lese opp menyvalg og innstillinger. ....	24
3. Lyd- effektvolume.....	24
.....	24
Avanserte innstillinger.....	24
1. Dato og tid.....	24
2. ReadEasy kamera kalibrering.....	24
3. Status egenskaper .....	25

4. Pause ved linjeskift .....	25
Om .....	25
Språk .....	25
Kjøp av ekstra språk .....	25
Aktivering av nye språk.....	25
Tilgjengelige språk.....	25
Oppgradere programvare.....	30
Programvareversjon .....	30
Nyeste programvareversjon.....	30
Hvordan oppgradere .....	30
Ofte stilte spørsmål og feilsøking .....	31
Terms and conditions of sale .....	33
Appendix A: Technical Information.....	34

# Generell beskrivelse

Gratulerer med ReadEasy Evolve lesemaskin.

ReadEasy Evolve kombinerer brukervennlighet med tale av høy kvalitet og verdens raskeste tekstgjenkjenning. Den kan ta bilde og lese all trykt materiale opp til A3 i størrelse, for eksempel tekst, kontoutskrifter, aviser, matemballasje etc. og leser teksten høyt ved hjelp av naturlig tale.

## Henvelndelser

Dersom du skulle ha noen spørsmål, eller forslag til forbedringer av produktet, vennligst ta kontakt med oss.

**E-post:**

[hjelpemidler@adaptor.no](mailto:hjelpemidler@adaptor.no)



**Adresse:**

Adaptor Hjelpemidler AS  
Sporveisgata 10 (Norges Blindforbund)  
Postboks 5915 Majorstuen  
0354 Oslo

**Tlf:**

23 21 55 55

Vi håper du blir fornøyd med lesemaskinen, og at du vil ha stor nytte av den!

# Eierskap og lisenser

Programvaren som er installert i ReadEasy Evolve tar i bruk tredjeparts programvare og er redistribuert fra lisensavtaler.

Copyright (C) 2000-2015, Intel Corporation, all rights reserved.

Copyright (C) 2009-2011, Willow Garage Inc., all rights reserved.

Copyright (C) 2009-2015, NVIDIA Corporation, all rights reserved.

Copyright (C) 2010-2013, Advanced Micro Devices, Inc., all rights reserved.

Copyright (C) 2015, OpenCV Foundation, all rights reserved.

Copyright (C) 2015, Itseez Inc., all rights reserved.

Kopirettigheter og eierskap tilfaller de respektive eiere.

# Sikkerhet

ReadEasy Evolve har innebygde magneter på flere steder.

Dersom du har en pacemaker, vennligst kontakt din lege for retningslinjer ved bruk av apparater som inneholder magneter.

Ikke bruk ReadEasy Evolve nært utilstrekkelig skjermet medisinsk utstyr.

Det finnes magneter plassert i selve apparatet, i kamera-armen, i kontrollpanelet, og i dekselet til kontrollpanelet. Ikke ha noen av disse delene nært brystet dersom du har pacemaker.

## Generelle sikkerhetshensyn

- Vennligst håndter ReadEasy Evolve med forsiktighet, da røff behandling kan skade interne komponenter som kan påvirke gyldigheten av garantien.
- Apparatet kan brukes i temperaturer mellom 10° og 35°C. Ikke eksponer apparatet for høye temperaturer eller direkte sollys.
- Hold enheten vekk fra våtområder, regn og andre kilder til væske, fuktighet og kjemikalier.
- Ikke forsøk å reparere enheten på egenhånd. Uautorisert forsøk kan påvirke gyldigheten av garantien. Ta kontakt med din distributør.
- Bruk bare den medfølgende strømadaptoren.
- Trekk alltid ut strøkontakten til ReadEasy Evolve før du rengjør apparatet. Bruk en myk, lett fuktet klut til å rengjøre utsiden. Ikke bruk rengjøringsmidler eller slipemidler, da de kan skade enheten.
- Annen bruk av ReadEasy Evolve enn det som er beskrevet i denne manualen kan påvirke gyldigheten av garantien.

# Innhold i esken

1. ReadEasy Evolve lesemaskin.
2. ReadEasy Evolve kamera (plassert i oppbevaringsrommet på apparatets backside).
3. Strømforsyning og strømkabel.
4. Hvit kontrast/plasserings –underlag.
5. Laminert hurtiguide.
6. Denne brukermanualen.
7. Hodetelefoner.
8. Tilleggsutstyr: Trådløst kontrollpanel (dersom Vision Pack).

## Utpakking

Løft ut pappbrettet som inneholder strømforsyning (i egen boks), strømkabel, hodetelefoner og manualer.

Deretter fjerner du den hvite kontrast / posisjoneringsmatten som ligger på toppen av ReadEasy Evolve-enheten.

Til slutt løfter du ReadEasy Evolve ut av esken og fjerner sidebeskyttelsen.

Plasser ReadEasy Evolve på et stabilt flatt underlag der du ønsker å bruke apparatet.

Dersom dette er en Feature Pack versjon, vil det trådløse kontrollpanelet følge med på baksiden at apparatet.



## Bærehåndtak

ReadEasy Evolve har integrert bærehåndtak som kan brukes for å flytte maskinen fra rom til rom.

Bærehåndtaket sitter på toppen av maskinen og kan trekkes ut, og skyves inn når det ikke er i bruk. Trekk håndtaket opp slik at du får godt tak når du skal bære maskinen.



Skyv håndtaket ned slik at det ligger i flukt med maskinen etter at du er ferdig å flytte maskinen.

## Plassering

Påse at ReadEasy Evolve plasseres på en egnet plass som er stor nok til at du kan plassere et A3 ark. Underlaget bør være rent, flat og stabilt.

Maskinen bør ikke stå rett under en sterk taklampe da dette kan føre til gjenskinn når man skal lese noe som er trykket på glanset papir.

# Strømtilkobling

1. Koble strømkabelen til strømforsyningen.
2. Putt deretter pluggen fra strømforsyningen inn i ReadEasy Evolve. Inngangen for strøm finner du på baksiden av maskinen. Når maskinen er plassert på bordet foran deg med fremsiden mot deg, vil du finne strøminngangen på venstre bakside ca 6 cm opp fra bordet.
3. Deretter kobles strømkabelen til en stikkontakt i veggen.

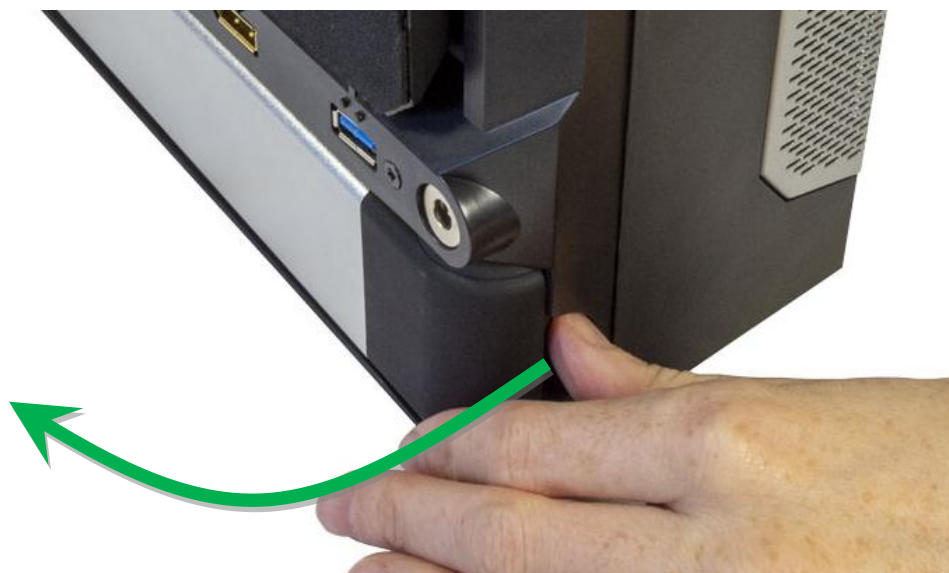


## Kamera

ReadEasy Evolve har et unikt, magnetisert, lett utløsende kamerasystem. Kameraet kan plasseres i A4- eller A3-posisjonen avhengig av størrelsen på dokumentet du skal lese.

### Ta kameraet ut av oppbevaringsplassen på baksiden av maskinen.

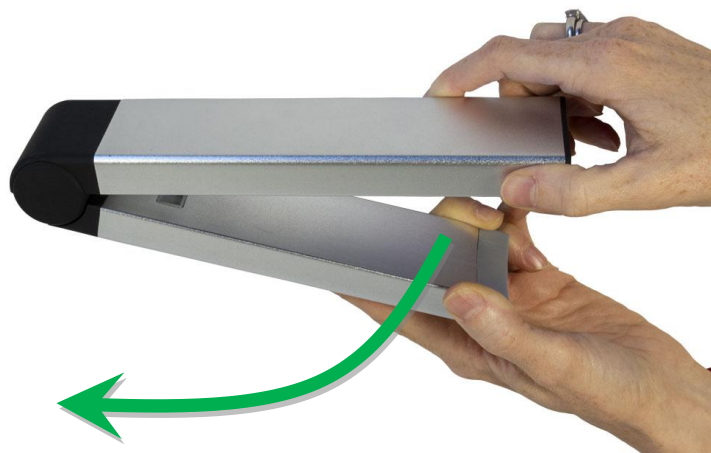
Kamer-armen lagres i ReadEasy Evolve, på baksiden av enheten, langs bunnen. Når ReadEasy Evolve vender mot deg, vil du føle en halv-sirkelformet 2,5 cm høy utskjæring nede i venstre bak-kant. Trykk kamerahodet bakover med denne innsparingen og fjern det helt.



### Åpne kameraet

Når kameraet er fjernet fra enheten, må det brettes ut i åpen posisjon. Når kameraet åpnes, er delen av kameraet som setter inn i A4- eller A3-inngangene litt kortere. Den har også en rektangulær USB-port som sitter i bunnen av den korteste enden.

Fold ut kameraet (90 grader) slik at det er klart å bli satt inn i A4- eller A3-kamerainngangen.

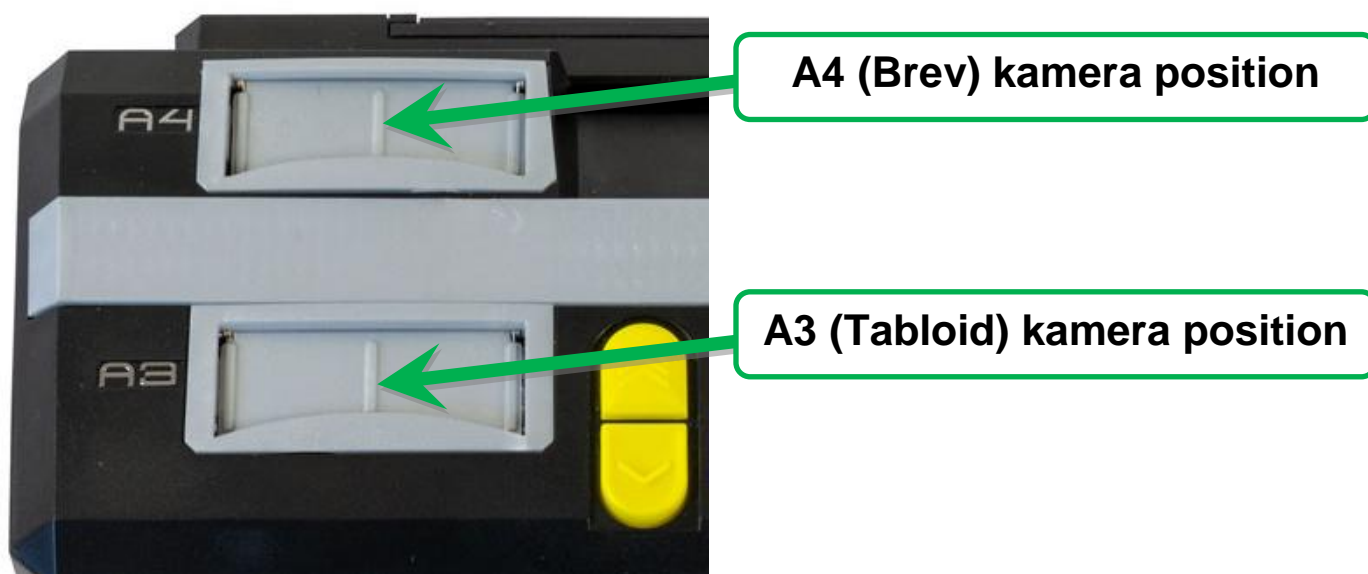


## Koble til kameraet

Plassering av kameraet i A4-posisjonen gir best gjenkjenningsresultat for standard og mindre dokumenter. Tekst helt ned i 5 punkts størrelse kan leses. Dette er ideelt for å lese matemballasje, medisinemballasje, og dokumenter med liten skrift.

Plassering av kameraet i A3-posisjonen gjør det mulig å lese større dokumenter som tabloid-aviser, store bøker, både venstre og høyre sider i et magasin etc. Tekst helt ned i 6 punkts størrelse kan leses.

A4-inngangen for kameraet (sølvfarget) er plassert på toppen av enheten, i bak-kant på venstre side. A-3 inngangen er plassert 5 cm foran dette. Begge sporene har fjærbelastet støvdeksel som lukkes tilbake på plass når kameraet er fjernet.



Med den korteste armen med USB-porten vendt nedover og den andre delen av armen vendt mot deg, vinker du kamerahodet noen grader fremover, og setter det inn i enten A4- eller A3-inngangen.

For A4-posisjonen (bakerste luke) vil kameraet gå ned ca 13 cm.

For A3-posisjonen (fremste luke) vil kameraet gå ned bare ca 4 cm.

Når kameraet er på plass i sporet, trykker du det ned til du kjenner at det kobles på plass.



Kameraet vil bare passe i sporet den ene veien, og du trenger ikke bruke mye kraft for å koble det til.

## **Koble fra kameraet**

For å koble fra kameraet, og ta det ut av sporet, ta tak i den vertikale kamerastangen med den ene hånden. Plasser den andre hånden på maskinen, og dra kameraet ut av sporet. Ved tilkobling og fra kobling er det viktig og ikke bruke makt, men likevel nok kraft. Gjør det noen ganger slik at du lærer hvordan det gjøres, og hvor mye kraft som behøves.

## **Plasser kameraet i oppbevaringsplassen på baksiden.**

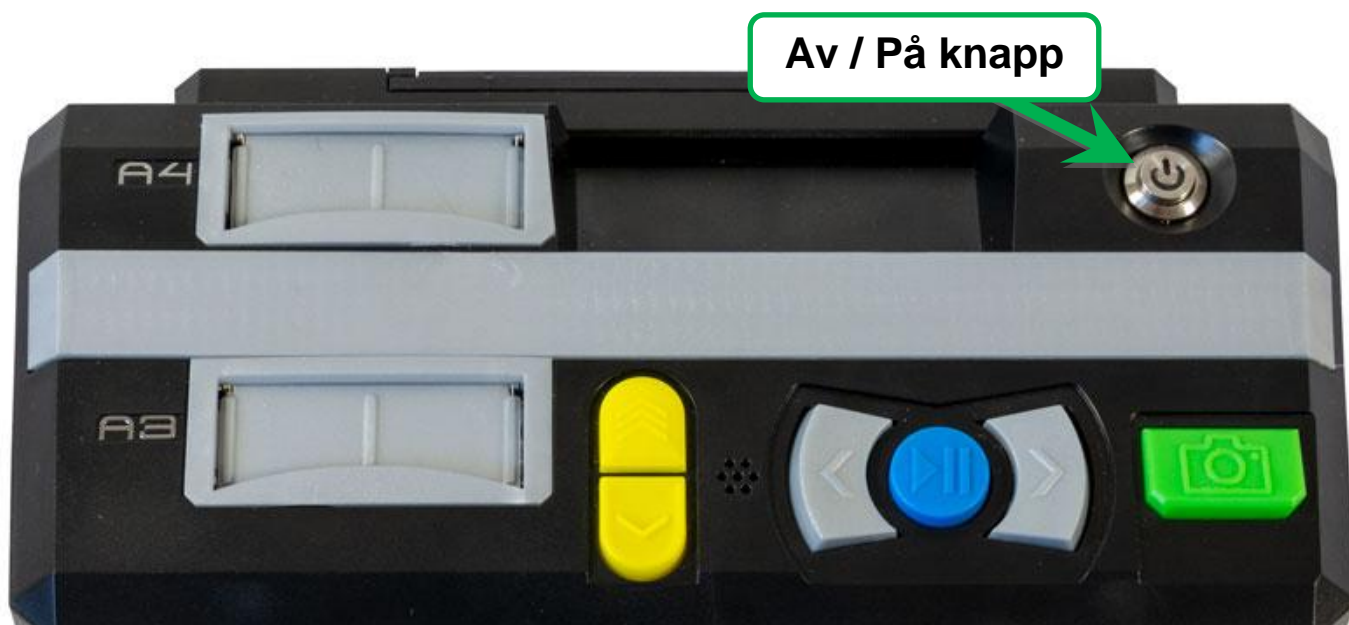
Når du har tatt kameraet ut av sporet, fold det forsiktig sammen, og plasser det tilbake i oppbevaringsplassen på baksiden av maskinen med motsatt bevegelse enn når du tok det ut.



Kameraet vil feste seg ved hjelp av innebygde magneter, og vil bare passe en vei, med den korte enden vendt mot deg og den avrundede hengselen mot venstre.

## Slå maskinen Av / På

For å slå på ReadEasy Evolve, påse at strømkabelen er koblet til og at kameraet er pluggert inn. Trykk på apparatets Av og På-knapp som er plassert på toppen helt til høyre i bakkant. Knappen er rund og er plassert i et nedsunket spor.



Når du har trykket på knappen vil et blått lys vise i den, og etter 3 sekunder vil en pipelyd vil høres. Etter 15 sekunder ReadEasy Evolve vil gi beskjed om at maskinen er klar.

For å slå maskinen Av, trykk på Av og På-knappen igjen. ReadEasy Evolve vil gi beskjed at den slår seg av.

### VIKTIG

**Dersom du ønsker å koble strømkabelen fra, vennligst vent 10 sekunder etter at du har slått maskinen av.**

## Plassere dokumenter

Med ReadEasy Evolve påslått og kameraet plugget inn er du nå klar for å ta bilde og lese et dokument. Du kan plassere både A4 og A3 dokumenter ved hjelp av å føle deg frem med utgangspunkt i dokumentet og maskinen.

I både A4 og A3 posisjon tar kameraet bilde av et område som er 15-20% større enn dokumentstørrelsen slik at du kan være sikker på at all tekst i dokumentet kommer med.

### A4 dokumentposisjon

Påse at kameraet er plassert i A4 posisjon (bakerste luke)

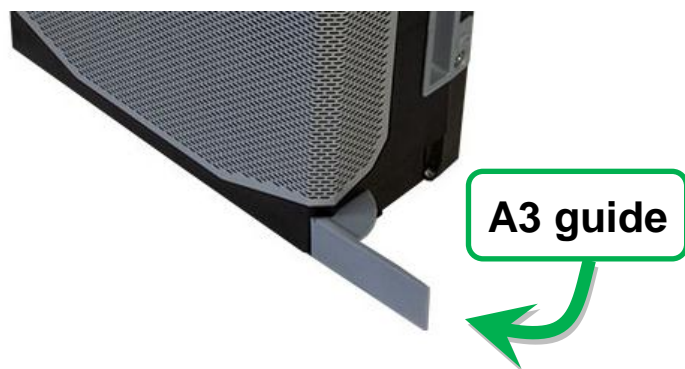
Ta et A4 dokument som du ønsker å lese, og roter det til liggende retning (landskap). Legg dokumentet nå i liggende retning inntil fronten på maskinen, og i flukt med maskinens høyre side. Venstre side på dokumentet skal nå stikke utenfor maskinens venstre side.

### A3 dokumentposisjon

Påse at kameraet er plassert i A3 posisjon (fremste luke)

Fold ut den integrerte A3 posisjonsguiden, som er plassert nederst på høyre kortside. Det er fingerspor i bakkant av guiden som gjør at du kan vippe ut guiden 90 grader slik at den kommer horisontalt i flukt med maskinens frontside.

Ta et A3 dokument som du ønsker å lese, og roter det til liggende retning (landskap). Legg dokumentet nå i liggende retning in til fronten på maskinen, og i flukt med maskinens A3 posisjonsguiden. Venstre side på dokumentet skal nå stikke utenfor maskinens venstre side.



## Kontrast / posisjonsmatte for A4 dokumenter

I esken når du mottar ReadEasy Evolve finner du en kontrast/posisjonsmatte. Du trenger ikke bruke denne for at maskinen skal fungere optimal, men matten har likevel to nyttige funksjoner:

- 1). Den kan brukes som en guide for plassering av A4 dokumenter.
- 2). Dersom underlaget der ReadEasy Evolve er plassert er teksturert og det du vil lese er lite, f.eks en kvittering, kan du ved å bruke matten redusere sjansen for at maskinen finner skrift utenfor området til kvitteringen.

Matten skal plasseres foran maskinen slik at den blir liggende under kameraet. Det er en utsparring i mattens høyre bakkant som indikerer hvor maskinen skal plasseres.



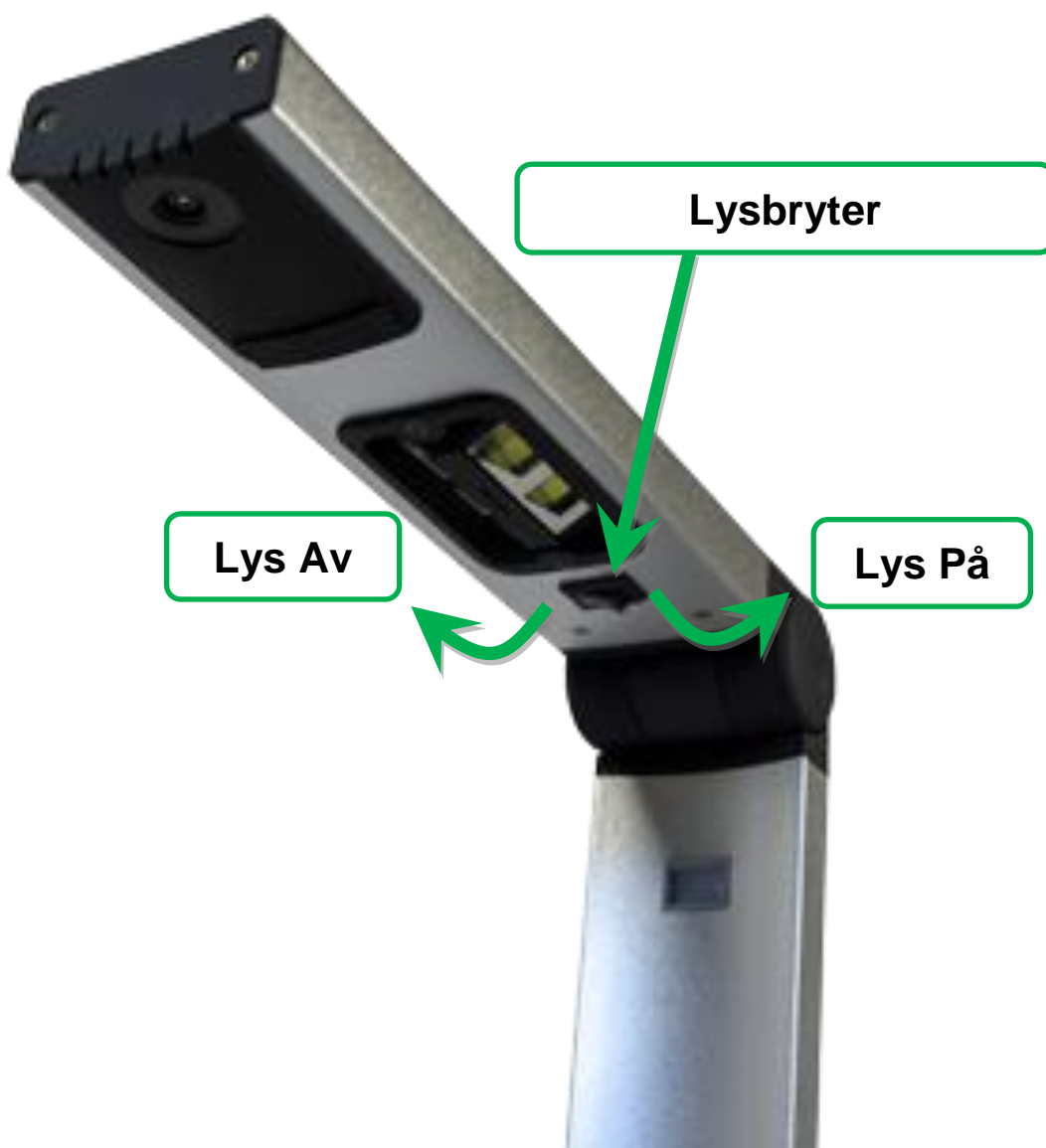


## Kameralys Av og På

Kameraet til ReadEasy Evolve har integrert LED lys. Dette lyset skal som hovedregel stå på. Lyset er til god hjelp spesielt i rom der belysningen ikke er tilstrekkelig. Likevel kan det i noen sammenhenger skape gjenskinn i dokumenter eller magasiner som har glanset papir. I slike situasjoner kan det være nyttig å slå av lyset for å få best mulig resultat.

Bryteren for å slå av eller på lyset er plassert på undersiden av kameraarmen som peker utover, og innerst mot hengslene som åpner eller lukker kameraet

For å slå lyset på trykk bryteren mot høyre, og for å slå lyset av, trykk bryteren mot venstre.



# Lyd

## Justere volum

For å øke eller senke volumet, må du bruke skyvebryteren på maskinens høyre kortside. Bryteren kan skives opp og ned vertikalt innenfor et område på 10 cm. For å øke volumet skyves bryteren oppover, og for å senke volumet skyves bryteren nedover.

## Hodetelefoner

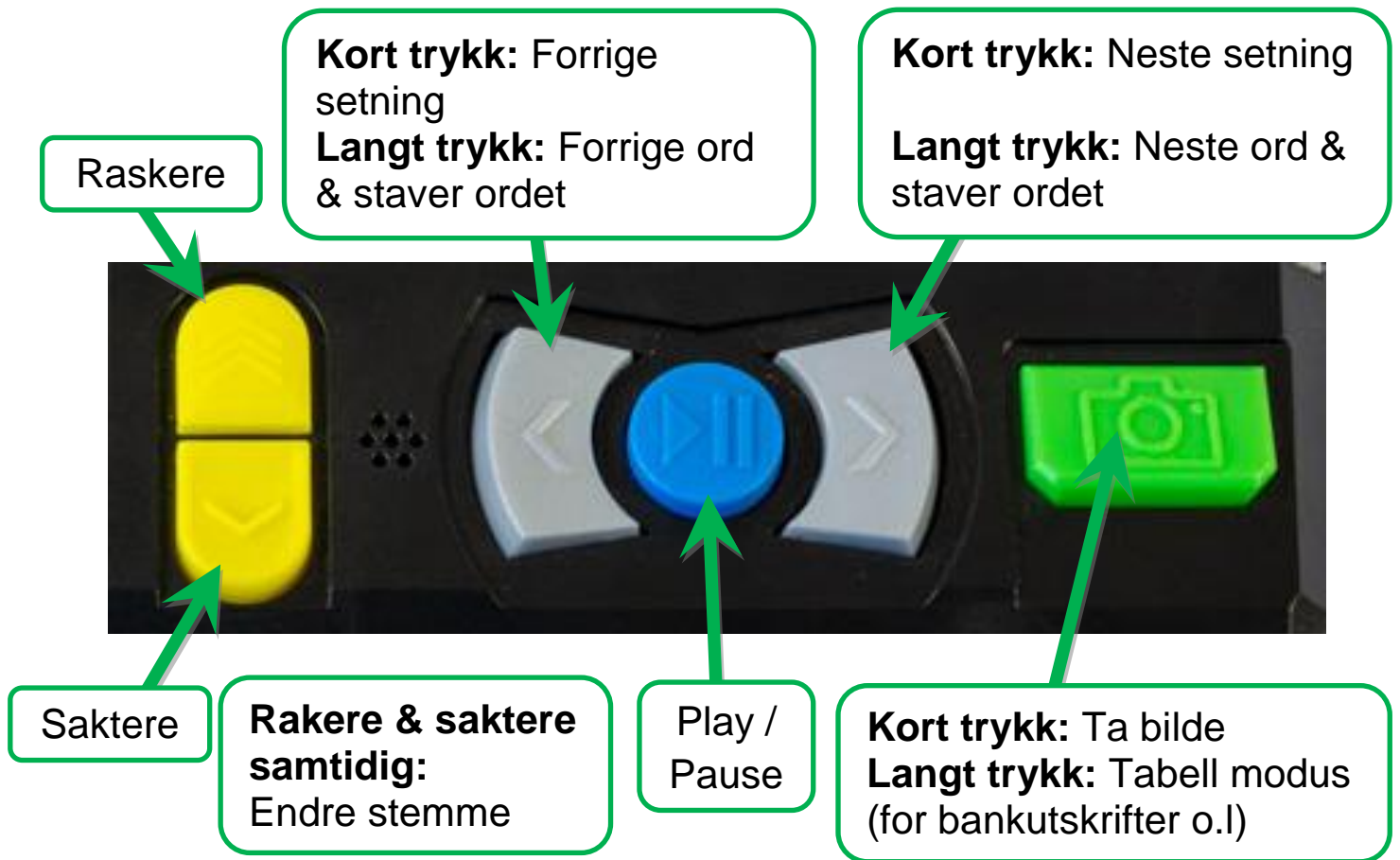
Hodetelefoner kan kobles inn i inngangen som stikker rett bakenfor skyvebryterens nederste posisjon. Bruk fingeren for å finne hullet som vil passe til en 3,5 mm jack hodetelefonplugg.

Maskinens innebygde høytaler vil ikke fungere når hodetelefoner er tilkoblet. For å justere lyden mens hodetelefoner er tilkoblet, brukes skyvebryteren på vanlig måte.



# Betjeningsknapper

De 6 betjeningsknappene er plassert på toppen av maskinen på høyre side.



## Ta bilde (kort trykk)

For å ta bilde av et dokument og få det opplest, påse at dokumentet er plassert riktig under kameraet, og trykk kort på Ta bilde-knappen. Dette er knappen lengst mot høyre.

ReadEasy Evolve har bevegelsessensor i kameraet, og vil ikke ta bilde dersom det er bevegelse under kameraet. Denne funksjonen kan være nyttig dersom du f.eks skal ta bilde av en bok der du trenger begge hendene for å holde sidene i boken i ro. Du kan da trykke på Ta bilde-knappen og ha tid til å flytte hendene slik at du kan holde boken rolig og kameraet da kan ta bilde. Bildet vil bli tatt 2 sekunder etter at siste bevegelse er registrert. Maskinen vil avgi en pipelyd så lenge det er bevegelse under kameraet.

Dersom du ønsker å overstyre denne funksjonen trykker du på Ta bilde-knappen en gang til.

Dokumentet vil bli lest op pi løpet av få sekunder.



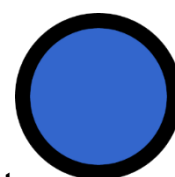
## Ta bilde av tabell (langt trykk)

For å ta bilde av dokumenter som inneholder tabeller eller er utformet i tabellform (som bankutskrifter eller xl-dokumenter) trykk et langt trykk på Ta bilde-knappen til du hører “ Ta bilde som tabell”.



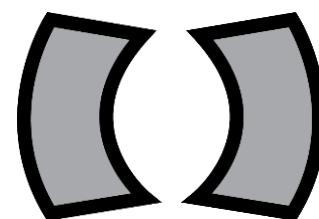
## Play / Pause (kort trykk)

For å starte og stopp opplesingen av et dokument trykker du et kort trykk på Play/pause-knappen. Dette er den blå runde knappen som sitter imellom de to grå halvmåneformede knappene. Det er den tredje knappen fra høyre og er taktilt merket med start- og pausesymbol.



## Neste & forrige setning (kort trykk)

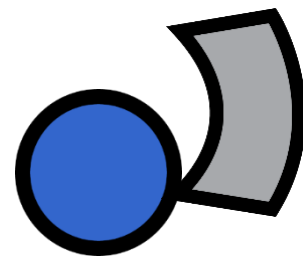
For å gå en setning frem, eller en setning tilbake trykker du kort på en av de to grå halvmåneformede knappene som sitter på hver sin side av Play/Pause-knappen. Knappene er taktilt merket med pil høyre eller pil venstre..



## Neste & forrige ord med staving (langt trykk)

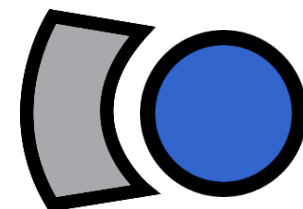
For å gå ett ord frem, eller ett ord tilbake trykker du et langt trykk på en av de to grå halvmåneformede knappene som sitter på hver sin side av Play/Pause-knappen. Når du slipper knappen vil det siste ordet bli stavet bokstav for bokstav.

## Neste avsnitt (langt trykk på Play / Pause knappen & kort trykk på neste setning-knappen)



For å gå til neste avsnitt, langt trykk på Play/Pause-knappen samtidig med et kort trykk på neste setning-knappen.

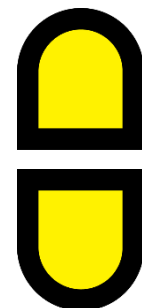
## Forrige avsnitt (langt trykk på Play / Pause knappen & kort trykk forrige setning-knappen))



For å gå til forrige avsnitt, langt trykk på Play/Pause-knappen samtidig med et kort trykk på forrige setning-knappen.

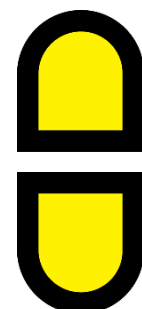
## Raskere & saktere

For å øke eller senke lesehastigheten, trykk Raskere eller Saktere-knappen. Dette er de to avrundede gule knappene som er plassert vertikalt, og helt til venstre. Den øverste knappen øker lesehastigheten, mens den nederste senker lesehastigheten.



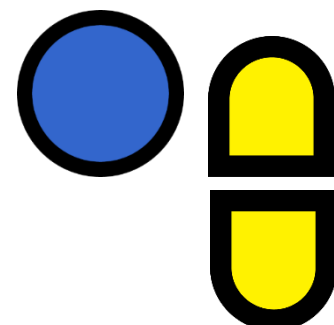
## Endre stemme

Dersom lesespråket har flere stemmer installert, kan man bytte mellom disse ved å trykke på Raskere & Saktere-knappene samtidig.



## Bytte mellom gjenkjenningsprofiler

For å bytte mellom de ulike gjenkjenningsprofilene, langt trykk på Play/Pause- knappen samtidig med et kort trykk på Raskere eller Saktere-knappene.



Gjenkjenningssprofiler kan lages i; Hovedmeny – Gjenkjenningssprofiler.

---

## Hovedmeny

Hovedmenyen inneholder ulike innstillingsmuligheter for ReadEasy Evolve.

For å komme til hovedmenyen, langt trykk på Neste og Forrige-knappen samtidig i 5 sekunder til ordet "Hovedmeny" leses opp. Hovedmenyen presenteres som en vertikal liste, og vil alltid starte fra toppen.

For å bevege deg opp og ned i listen, bruk Raskere og Saktere-knappene, og Play/Pause-knappen for å velge. For å gå tilbake, trykk på Forrige-knappen.

Hovedmenyen inneholder følgende:

- 1. Gjenkjenningssprofiler**
  - 2. Meny-innstillinger**
  - 3. Avanserte innstillinger**
  - 4. Om**
- 

## Gjenkjenningssprofiler

I menyvalget Gjenkjenningssprofiler kan du tilpasse hvordan ReadEasy Evolve gjenkjenner dokumentene som det tas bilde av.

Du kan lagre 3 ulike profiler, som gjør det enkelt å bytte mellom språk og gjenkjenningssalternativer enkelt uten at du må inn i hovedmenyen.

For eksempel:

Gjenkjenningssprofil 1 kan være Engelsk, Tysk, Fransk og Spansk satt til å endre språk pr side.

Gjenkjenningssprofil 2 kan være Engelsk og Spansk og satt til å endre språk pr setning (bra når man f.eks skal lære seg språk).

Gjenkjenningssprofil 3 kan være Spansk.

## Aktivere gjenkjenningsprofiler

Dette gjør at du kan velge de aktive gjenkjenningsprofilene.

### Gjenkjenningsprofiler 1, 2, 3

Her kan du konfigurere de ulike innstillingene for de 3 ulike gjenkjenningsprofilene.

#### 1. Start opplesning når gjenkjenning er ferdig (aktivert som standard)

Når aktivert, vil maskinen automatisk starte opplesning med en gang bilde er tatt og gjenkjent.

#### 2. Pause ved linjeskift (deaktivert som standard)

Når aktivert, legger til en liten pause på slutten av hver setning. Dette er nyttig når man f.eks skal lese lister eller oppskrifter.

#### 3. Automatisk språkgjenkjenning mode (Ett språk pr side aktivert som standard)

Det er 2 muligheter:

1. **Ett språk pr side:** Dette velger språk ut i fra alle språkene du har aktivert. Dersom du har f.eks Norsk og Engelsk aktivert og du tar bilde av et dokument som inneholder tekst fra begge disse språkene, vil maskinen lese opp dokumentet med det språket som det er mest av i dokumentet.
2. **Flere språk pr side:** Bytter automatisk mellom dine aktiverte språk, setning for setning. F.eks dersom du har et dokument som inneholder flere språk, vil maskinen automatisk bytte språk fra punktum til punktum.

#### 4. Hovedgjenkjenningsspråk

Når automatisk språkgjenkjenning er satt til Flere språk pr side, gjør dette at det er mest sannsynlig at Hovedgjenkjenningsspråket blir valgt dersom dette er aktivert.

#### 5. Tilgjengelige gjenkjenningsspråk

En liste over tilgjengelige gjenkjenningsspråk følger etter Hovedgjenkjenningsspråk.



The ReadEasy Evolve vil se etter de aktiverte språkene i et hvert dokument som det tas bilde av.

Vi anbefaler at der ikke aktiveres mer enn 5 språk samtidig pr Gjenkjenningsprofil. Aktivering av mer enn 5 språk, kan påvirke nøyaktigheten på gjenkjenningen.

Dersom du regelmessig har behov for å bytte mellom gjenkjenningsspråk, vil bruk av de 3 Gjenkjenningsprofilene gi deg mulighet til dette.

---

## Menyinnstillinger

### 1. Menyspråk

Her kan du velge hvilket språk du ønsker til å lese opp menyvalg og innstillinger.

### 2. Menystemme

Her kan du velge hvilken stemme du ønsker til å lese opp menyvalg og innstillinger.

### 3. Lyd- effektvolume

Juster volum på lydsignalene for å ta bilde, og bevegelsessensoren.

---

## Avanserte innstillinger

### 1. Dato og tid

Endre tid og dato, tidssoner og aktivere eller deaktivere automatisk nettverkssynkronisering (for enheter tilkoblet et nettverk)

### 2. ReadEasy kamera kalibrering

Aktiverer re-kalibrering av kameraet. Dette er kun nødvendig å gjøre dersom kameraet blir byttet, og ett nytt kamera skal tas i bruk.

Instruksjoner for å utføre re-kalibrering er ikke beskrevet i denne brukerveiledningen, men vil følge med i pakken til et nytt kamera.



### **3. Status egenskaper**

Viser status over ReadEasy Evolve's egenskaper.

### **4. Pause ved linjeskift**

Her kan du justere lengden på pausen ved hvert linjeskift i millisekunder.

---

## **Om**

Inneholder informasjon om ReadEasy Evolve. F.eks serienummer, og support info.

---

## **Språk**

### **Kjøp av ekstra språk**

Dersom du ønsker å kjøpe ekstra språk, ta kontakt med oss i Adaptor Hjelpemidler AS.

### **Aktivering av nye språk**

Dersom du har kjøpt et nytt språk, vil du motta et dokument med en unik kode. For å aktivere det nye språket, plasserer du dokumentet som normalt under kameraet, og trykker på Ta Bilde-knappen. Maskinen vil nå aktivere det nye språket.

### **Tilgjengelige språk**

ReadEasy støtter over 40 ulike språk. (legg merke til at det er noen språk som ikke støtter automatisk språkgjenkjenning)

The ReadEasy Evolve støtter to ulike leverandører av talesynteser.

Disse er Nuance Vocalizer, og Ivona. I Norge er det stemmen Liv fra Ivona som er installert som standard.

Liste over språk og stemmer:



<b>Språk</b>	<b>Auto Switch</b>	<b>Stemme</b>
Arabic – <b>Coming soon</b>	Nei	Maged (Herre), Laila (Kvinne), Maged-MI (Herre), Tarik (Herre)
Basque	Ja	Miren (Kvinne)
Bulgarian	Nei	Daria (Kvinne)
Catalan	Ja	Nurian (Kvinne), Jordi (Herre), Montserrat (Kvinne), Empar (Kvinne)
Chinese – <b>Coming soon</b>	Nei	Binbin-MI (Herre – Chinese Mandarin), Li-Li (Kvinne – Chinese Mandarin), Lili-MI (Kvinne - Chinese Mandarin), Tian-Tian (Kvinne - Chinese Mandarin), Tiantian-MI (Kvinne - Chinese Mandarin), Sinji-MI (Kvinne - Hong-Kong Cantonese), Meijia-MI (Kvinne - Taiwanese Mandarin)
Croatian	Nei	Lana (Kvinne)
Czech	Ja	Iveta (Kvinne), Zuzana (Kvinne)
Danish	Ja	Magnus (Herre), Sara (Kvinne)
Dutch	Ja	Claire-MI (Kvinne - Netherlands), Xander (Herre - Netherlands), Ellen (Kvinne - Belgian)
English (India)	Ja	Rishi (Herre), Sangeeta (Kvinne), Veena (Kvinne)
English (United Kingdom)	Ja	Daniel (Herre), Fiona (Kvinne - Scottish), Kate (Kvinne), Malcolm (Herre), Oliver (Herre), Serena (Kvinne) Moiria (Kvinne – Irish)
English (United States)	Ja	Allison (Kvinne), Ava (Kvinne), Ava-MI (Kvinne), Joelle (Kvinne), Nathan (Herre), Neielle (Kvinne), Samantha (Kvinne), Susan (Kvinne), Tom (Herre), Zoe (Kvinne)
English (Australian)	Ja	Karen (Kvinne), Lee (Herre)

English (New Zealand)	Ja	Tessa (Kvinne)
Finnish	Ja	Onni (Herre), Satu (Kvinne)
French (Canada)	Ja	Amelie (Kvinne), Amelie MI (Kvinne), Chantal (Kvinne), Nicolas (Herre)
French	Ja	Audrey (Kvinne), Audrey-MI (Kvinne), Aurelie (Kvinne), Thomas (Herre)
Galician	Ja	Carmela (Kvinne)
German	Ja	Anna (Kvinne), Anna-MI (Kvinne), Markus (Herre), Petra (Kvinne), Petra-MI (Kvinne), Viktor (Herre), Yannick (Herre)
Greek	Ja	Melina (Kvinne), Nikos (Herre)
Hebrew – <b>Coming soon</b>	Nei	Carmit (Kvinne)
Hungarian	Ja	Mariska (Kvinne)
Indonesian	Nei	Damayanti (Kvinne)
Italian	Ja	Alice (Kvinne), Alice-MI (Kvinne), Federica (Kvinne), Federica-MI (Kvinne), Luca (Herre), Paola (Kvinne), Silvia (Kvinne)
Korean	Nei	Sora (Kvinne), Yuna (Kvinne)
Malay	Nei	Amira (Kvinne)
Neirwegian	Ja	Henrik (Herre), Neira (Kvinne)
Polish	Ja	Ewa (Kvinne), Krzysztof (Herre), Zosia (Kvinne)
Portuguese (Brazilian)	Ja	Felipe (Herre), Fernanda (Kvinne), Luciana (Kvinne)
Portuguese	Ja	Catarina (Kvinne), Joana (Kvinne), Joaquim (Herre)
Romanian	Nei	Ioana (Kvinne)
Russian	Ja	Katya (Kvinne), Katya-MI (Kvinne), Milena (Kvinne), Yuri (Herre)
Slovak	Nei	Laura (Kvinne)
Spanish	Ja	Diego (Herre - Argentinian), Francisca (Kvinne – Chilean), Carlos (Herre – Columbian), Soledad (Kvinne – Columbian). Jorge (Herre), Marisol (Kvinne), Marisol-MI (Kvinne), Monica (Kvinne), Monica-MI (Kvinne). Angelica (Kvinne – Mexican), Juan (Herre – Mexican), Paulina (Kvinne – Mexican), Paulina-MI (Kvinne - Mexican)

		Miren (Kvinne – Basque) Nurian (Kvinne - Catalan), Jordi (Herre – Catalan), Montserrat (Kvinne – Catalan), Empar (Kvinne – Catalan) Carmela (Kvinne – Galician)
Swedish	Ja	Alva (Kvinne), Klara (Kvinne), Oskar (Herre)
Thai - <b>Coming soon</b>	Nei	Kanya (Kvinne), Narisa (Kvinne)
Turkish	Ja	Cem-MI (Herre) Yelda (Kvinne)

---

<b>Language</b>	<b>Auto Switch</b>	<b>Voices</b>
Danish	Ja	Mads (Herre), Naja (Kvinne)
Dutch	Ja	Lotte (Kvinne - Netherlands), Ruben (Herre - Netherlands)
English - American	Ja	Eric (Herre), Jennifer (Kvinne), Joey (Herre), Justin (Child, Herre), Kendra (Kvinne), Kimberly (Kvinne), Salli (Kvinne)
English - British	Ja	Amy (Kvinne), Brian (Herre), Emma (Kvinne)
English - Australian and Welsh	Ja	Nicole (Kvinne - Australian), Russel (Herre – Australian), Geraint (Herre - Welsh), Gwyneth (Kvinne - Welsh)
French	Ja	Chantal (Kvinne - Canadian), Celine (Kvinne), Mathieu (Herre)
German	Ja	Hans (Herre), Marlene (Kvinne)
Icelandic	Nei	Dora (Kvinne), Karl (Herre)
Italian	Ja	Carla (Kvinne), Giorgio (Herre)
Norwegian	Ja	Liv (Kvinne)
Polish	Ja	Agnieszka (Kvinne), Ewa (Kvinne), Jacek (Herre), Jan (Kvinne), Maja (Kvinne)
Portuguese	Ja	CristiaNei (Herre – Portuguese), Ricardo (Herre - Brazilian Portuguese), Vitoria (Kvinne - Brazilian Portuguese)
Romanian	Nei	Carmen (Kvinne)
Russian	Ja	Tatyana (Kvinne)
Spanish	Ja	Conchita (Kvinne - Castilian), Enrique (Herre - Castilian), Miguel (Herre - American), Penelope (Kvinne - American)
Swedish	Ja	Astrid (Kvinne)
Turkish	Ja	Filiz (Kvinne)
Welsh	Nei	Geraint (Herre), Gwyneth (Kvinne)

## **Oppgradere programvare**

ReadEasy Evolve's programvare kan enkelt oppgraderes dersom det skulle komme nye versjoner.

### **Programvareversjon**

For å finne ut hvilken programvare versjon du har på din maskin, gå til Hovedmenyvalget; Om, og bla nedover til Programvareversjon.

### **Nyeste programvareversjon**

For å finne ut hva som er nyeste programvareversjon, kontakt oss i Adaptor Hjelpemidler AS.

Ny programvare kan enten lastes ned fra VisionAid International Ltd`s nettside, eller kontakt oss for å få tilsendt en USB Minnepinne.

Dersom programvarene lastes ned, må den lagres på roten på en USB minnepinne.

### **Hvordan oppgradere**

For å installere oppgraderingen, starter du maskinen, og setter USB minnepinnen i en av USB-inngangene på baksiden av maskinen. Maskinen vil nå si at en ny programvareoppdatering er tilgjengelig, og at du må trykke Play/pause-knappen for å starte installasjonen.

For å avbryte installasjonen velg Avbryt ved å bruke Raskere eller Saktere-knappene, og bekreft deretter med Play/pause-knappen.

## Ofte stilte spørsmål og feilsøking

Her er en liste over vanlige spørsmål, og forslag til løsning:

**PROBLEM: ReadEasy Evolve reagerer ikke når jeg trykker på noen av knappene.**

**Løsning 1:** Forsikre deg om at ReadEasy Evolve er riktig tilkoblet og slått på, og at volumglidebryteren er oppe. ReadEasy Evolve bruker omtrent 20 sekunder på å starte og vil varsle når den er klar. AV / PÅ-bryteren har en opplyst blå ring som lyser når enheten er på. Vennligst se "Strømtilkobling" på side 7 og "Slå maskinen PÅ / AV" på side 12 for mer informasjon.

**Løsning 2:** Hvis du bruker hodetelefoner, må du forsikre deg om at de er koblet til da ReadEasy Evolve automatisk demper volumet når hodetelefoner er tilkoblet. Vennligst se side 16 for mer informasjon om hodetelefoner.

**PROBLEM: Jeg prøver å ta et bilde, men etter jeg trykker på Ta bilde-knappen, fortsetter bare maskinen å lage pipelyder.**

**Løsning 1:** Noe aktiverer den automatiske bevegelsesdetektoren. Hvis det er en bok, må du forsikre deg om at sidene ikke beveger seg. Forsikre deg også om at det ikke er andre ting som beveger seg i bilde-området.

**Løsning 2:** Overstyr bevegelsesdetektoren ved å trykke på Ta bilde-knappen igjen.

**PROBLEM: ReadEasy Evolve tar ikke bilde av hele dokumentet.**

**Løsning 1:** Forsikre deg om at dokumentet er riktig plassert. Hvis det er en A4-side, må du forsikre deg om at den er i liggende retning. En av langkantene på dokumentet skal berøre ReadEasy Evolves underkant, og høyre side av dokumentet skal være kant-i-kant med høyre side av ReadEasy Evolve.

Hvis dette ikke hjelper, kan du først prøve å skyve dokumentet litt til venstre før du tar bilde

**Løsning 2:** Hvis dokumentet er større enn A4-, flytter du kameraet i A3 (Tabloid) -posisjonen.

**Løsning 3:** Er dokumentet tykkere enn 3 cm? I så fall kan hjørnene bli avskåret. Prøv å skyve dokumentet mot deg med en cm.

**PROBLEM:** Jeg prøver å lese en kontoutskrift eller en tabell, men ReadEasy Evolve leser ned kolonnene i stedet for på tvers av dem.

**Løsning:** Når du skal ta bilde av tabeller eller kontoutskrifter, trykker du på og holder inne Ta bilde-knappen til du hører: "Tar bilde som tabell". Dette vil tvinge ReadEasy Evolve til å lese på tvers av kolonnene.

**PROBLEM:** ReadEasy Evolve setter inn rare tegn før og etter dokumentet mitt.

**Løsning:** Underlaget som ReadEasy Evolve står på er mønstret eller har tre-struktur som påvirker resultatet av gjenkjenningen. Med kameraet i A4-posisjon kan du prøve å bruke den medfølgende hvite kontrastmatten (flere detaljer på side 14) eller flytte ReadEasy Evolve til en klar overflate.

**PROBLEM:** ReadEasy Evolve leser feil på omtrent samme sted på hver side.

**Løsning:** Påse at du ikke tar bilde av en side av glanset papir når ReadEasy Evolve's lys står på. Vennligst se side 15 for hvordan man slår kameralyset AV/PÅ.

**PROBLEM:** ReadEasy Evolve sier at kameraet ikke er tilkoblet.

**Løsning 1:** Forsikre deg om at kameraet er riktig plassert i det riktige sporet (A4 eller A3) på toppen av maskinen. For mer informasjon, se "Kamera" på side 10..

**Løsning 2:** Slå av ReadEasy Evolve, og dra stikkontakten ut av veggen. Vent i 10 minutter før du setter inn igjen stikkontakten, og slå på igjen maskinen.



## Terms and conditions of sale

This product is guaranteed from manufacturing faults for 24 months from the date of purchase. If you have any issues with the product and you did not purchase directly from VisionAid International then please contact your retailer in the first instance.

For all returns and repairs contact your authorised distributor.



This product is CE marked and fully complies with all applicable EU legislation.



The WEEE logo on the product or its box indicates that this product must not be disposed of or dumped with your other household waste. You are liable to dispose of all your electronic or electrical waste equipment by relocating over to the specified collection point for recycling of such hazardous waste. Isolated collection and proper recovery of your electronic and electrical waste equipment at the time of disposal will help conserve natural resources. Moreover, proper recycling of the electronic and electrical waste equipment will ensure the safety of human health and the environment. For more information about electronic and electrical waste equipment disposal, recovery, and collection points, please contact your local authority, household waste disposal service, shop from where you purchased the equipment, or VisionAid International Ltd.

© VisionAid International 2019

# Appendix A: Technical Information

<b>General information</b>	
Footprint (WxD)	220 x 110 mm 8.7 x 4.3 inches
Unit dimensions (camera detached) (WxDxH)	220 x 110 x 205 mm 8.7 x 4.3 x 8.1 inches
Unit dimensions (camera attached) (WxDxH) (footprint remains unchanged)	220 x 280 x 370 mm 8.7 x 11 x 14.6 inches
Weight:	2.0 kg (4.4 lbs)
Camera:	Auto-focus, high resolution
Headphone connection:	3.5 mm stereo jack

<b>Operating conditions</b>	
Relative Humidity:	<70%, Nei condensation
Temperature:	10 to 35 °C

<b>Storage and transport conditions</b>	
Relative humidity:	<95%, Nei condensation
Temperature:	-10 °C to 50 °C

